

La segunda edición del Congreso Internacional de la Facultad de Filosofía y Letras celebrado en la Universidad de Granada se centra en El libro, un elemento fundamental en nuestra dedicación profesional y en nuestras vidas. En este encuentro académico participarán investigadoras e investigadores de todas las Especialidades y Departamentos, nacionales e internacionales, con aportaciones sobre un tema de tanta trascendencia cultural y social, desde diferentes ejes de reflexión interdisciplinares:

- Historia del libro
- Manuscritos, archivos y fondos.
- Ediciones, editores/as y editoriales.
- La lectura y la escritura en la historia.
- Los/las traductores/as y las traducciones de libros.
- Bibliotecas y librerías.
- Los formatos del libro y su diversidad.
- Las ediciones periódicas.
- Políticas públicas y mercado del libro.

Directores

Ana Gallego Cuiñas
Aurora López López
Andrés Pociña Pérez

Comité científico

Mariapia Ciaghi, Ana Gallego Cuiñas, Marina Garone, Pura Fernández, Aurora López López, Alberto Manguel, José Antonio Pérez Tapias, Andrés Pociña Pérez.

Comité organizador

Esperanza García Casado, Marta Fernández Extremera,
Noelía Fernández Salmerón, María José Oteros Tapia.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD DE GRANADA

EL LI BRO

II CONGRESO INTERNACIONAL DE LA
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE GRANADA
25, 26 y 27 de febrero de 2019
AULA GARCÍA LORCA

* Convalidación de 2 créditos ECTS para los/as estudiantes de todos los grados de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada.

Mañana. Aula Magna/Aula García Lorca

09.30-10.00. Aula Magna. Entrega de credenciales e inauguración del congreso a cargo de la Sra. Rectora Magnífica, el Sr. Decano, la Sra. Vicedecana de Actividades culturales e Investigación, D. Andrés Pociña y D^a Aurora López.

10.00-11.00. Conferencia inaugural

- Alberto Manguel (escritor, editor y traductor argentino): "El mejor letrado del mundo: el libro como instrumento de justicia"

Pausa-café

11.15-12.45. Mesa 1. Los libros y los clásicos

- María de Fátima Silva. "La Biblia. Lo que sabemos del libro en la antigüedad griega"
- Manuel Molina Sánchez. "El libreto de comedias en la Roma antigua"
- Aurora López López. "Los poetas latinos clásicos ante sus libros"
- Andrés Pociña Pérez. "Cicerón, el libro, sus libros y yo"

12.45-14.15. Mesa 2. Los libros y la Música

- Antonio Martín Moreno. "La Música y los libros: los libros de Música"
- José A. Lacárce! Fernández. "La historia de la zarzuela en el siglo XIX a través de sus libros"
- Consuelo Pérez Colodrero y Juan Carlos Galiano Díaz. "Música procesional para banda en la Galería de músicos andaluces contemporáneos (La Habana, 1927) de Francisco Cuenca Benet (1872-1943): apuntes para el estudio de género"
- Pedro Ordóñez Eslava. "Gamma in Musica: grafías sonoras en la música española de hoy"

Almuerzo

Tarde. Aula García Lorca

16.00-17.00. Conferencia plenaria

- Marina Garone Gravier (UNAM). "Una Babel de plomo, tinta y papel: el libro en lenguas indígenas de América durante el periodo colonial"

17.00-18.30. Ciclo "El intelectual y su memoria": entrevista a Alberto Manguel

Pausa-café

18.45-20.15. Mesa 3. Publicaciones y bases de datos

- Juan Carlos Maroto. "Evolución y situación actual de la revista Cuadernos Geográficos de la Universidad de Granada"
- Ascensión Mazuela Anquita. "Los libros de polifonía de la Catedral de Málaga en la base de datos Books of Hispanic Polyphony (1450-1650)"
- Ana Manzanares Ruiz. "'L'Année philologique": libro de libros"
- Miriam Albusac Jorge. "Indicios de calidad en los libros de humanidades: recursos y herramientas. El caso de las editoriales de música"

25
FEB
LUNES

Mañana. Aula García Lorca

10.00-11.00. Conferencia plenaria

Inmaculada Arias de Saavedra (UGR). "Las bibliotecas privadas e institucionales en la España del siglo XVIII"

11.00-12.30. Mesa 4. Bibliotecas de autores

- Theodora Polychrou. "La biblioteca de Aristóteles"
- Carlos Martínez Carrasco. "Bibliotecas en el desierto: el libro y el monacato oriental (ss. IV-VII)"
- Álvaro Ibáñez Chacón. "Libros raros en la biblioteca de Focio (S.IX)"
- Isabel María Sánchez Andujar. "La biblioteca del magistrado Fernando José de Velasco y Ceballos (1707-1788). Nuevas aportaciones"
- Victoriano J. Pérez Mancilla. "Libros del siglo XVIII sobre música en la biblioteca de la Universidad de Granada"

Pausa-café

12.45-14.15. Mesa 5. Mesa redonda "Las bibliotecas: ayer y mañana".

Participan: M^a José Ariza Rubio (Directora de la Biblioteca de la Universidad de Granada), Javier Álvarez García (Director de la Biblioteca de Andalucía), Eduardo Peis Redondo (Catedrático de Biblioteconomía y Documentación), Jesús Jiménez Pelayo (Coordinador de la Biblioteca Virtual de Andalucía) y Olga Moreno Trujillo (Jefa de Servicio de la Biblioteca de Filosofía y Letras).

Almuerzo

Tarde. Aula García Lorca

16.00-17.30. Mesa 6. Libros del mundo I

- Miguel Ángel Espinosa Villegas. "El Sefer Yetzirá. Arte, creación y cosmogonía en el mundo hebreo"
- Minerva Alganza Roldán. "Luis Vives traductor del griego: Paléfato y otras fuentes mitográficas en De civitate Dei"
- Desirée López Bernal. "Libros sobre mujeres que se leían en la Bagdad del s. X según el Fihrist de Ibn al-Nadim"
- Juan José Sánchez Carrasco y Sandra Suárez García. "Los testigos de la caída del Reino Nazarí y la expulsión de los moriscos: de la crónica al apeo"

17.30-19.00. Mesa 7. Libros del mundo II

- Alicia Relinque. "Tras los pasos de Du Linliang. Lectoras, críticas y escritoras en las dinastías Ming y Qing"
- Javier Suso López. "¿Con qué libros aprendían francés las mujeres en el siglo XVII?"
- Moschos Morfakidis Filactos. "El libro y la novela popular griego del s. XIX"
- Margarita Carretero González. "El paria autodidacta: libros y lectura en Frankenstein."

19.00-20.30. Mesa 8. Funciones pedagógicas del libro

- Luis Pablo-Núñez. "Comprender la lengua del otro: los exploradores europeos del siglo XVIII y el estudio lingüístico de las lenguas indígenas de Norteamérica y Polinesia".
- Gonzalo Águila Escobar y Lourdes Fernández Morell. "Los libros orales: los etnotextos del proyecto Vitalex"
- Ariane Ruyffelaert. "Libros, Manuales y recursos didácticos en el método directo"
- Miguel Moreno Muñoz. "Ventajas del formato ePub para la difusión de contenidos en Humanidades: justificación teórica y demostración práctica"

26
FEB
MARTES

Mañana. Aula García Lorca

10.00-11.00. Conferencia plenaria

Pura Fernández (CCHS-CSIC). "Enajenada hasta el punto de olvidarme de todo lo que no era leer". La Baronesa de Wilson o la fiebre viajera de los libros"

11.00-12.30. Mesa 9. Edición y difusión cultural

- Sofía González Gómez. "Promoción del libro en la prensa: prácticas de difusión en el diario El Sol"
- Salud María Domínguez Rojas. "La erótica de una nueva mujer 'ilustrada': Rafael de Penagos (1889-1954)"
- Enrique Javier Noguera Valdivieso. "Libros rumanos en España. Notas para una historia política"
- Andrés José Pociña López. "El libro mágico: el libro de San Cipriano o "ciprianillo" y su papel en la cultura gallega"

Pausa-café

12.45-14.15. Mesa 10. Prácticas editoriales

- Carmen Rodríguez Martín. "María Teresa León: prácticas editoriales y trayectoria intelectual"
- Virginia Capote Díaz. "Independientes versus edición global. Propuestas estéticas de la narrativa colombiana actual"
- Erika Martínez. "Traducción y dispositivos glocales. Editar poesía en español"
- Ana Gallego Cuiñas. "Las editoriales independientes en el punto de mira crítico"

Almuerzo

Tarde. Aula García Lorca

16.00-17.30. Mesa 11. Materialidades del texto

- M^a Celeste Martínez Calvo. "El manuscrito de "El libro de las Recreaciones" de María de San José. Incógnitas de un texto incompleto y posibles respuestas"
- Ginés Torres Salinas. "Imágenes del libro en la emblemática del Siglo de Oro"
- Maïa García Amorós. "Elli papadimitriou y el "Discurso Común": del testimonio oral al libro y del libro al teatro"
- Álvaro Salvador Jofre. "Del poema al libro. Cómo se elabora un libro de poemas"

17.30-19.00. Mesa 12. Los libros y la Filosofía

- Matilde Casas. "Los libros que caen del cielo"
- José Antonio Pérez Tapias. "Libros sagrados y escritura profana"
- José Luis Moreno Pestaña. "Las dos vidas de un libro "Foucault y la política/Foucault, la gauche et la politique"
- José Antonio González Alcantud. "En los márgenes del libro: razón cultural y erótica de lo intonso y el plagio"

Pausa-café

19.15-20.15. Conferencia de clausura

- Mariapia Ciaghi (editora italiana): "Mi apuesta editorial por un estilo de comunicación cualitativamente distinto"

27
FEB
MIÉRCOLES